



GKN SINTER METALS

Origine spediz

GKN SINTER METALS AG
FABRIKSTR. 5
I-39031 BRUNEC BZ
ITALYDoc. di tras: 20176824
Data 01.Dicembre.2022
Pagina 1 / 1

Doc. di tras

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYDestinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALYPolizza di car 100175586
Termini di conseg EXW BRUNEC
Termini di pagament DF FM il 25Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMINVettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
F B4005	Doppelstirnrads PbW	2000,00	pz
Articolo cliente 2511041901#b	GKN Numero ordine 100000854 /	1	
Ordine cliente 550003870501	Order Line / Seq		
Lotto 100115436	Commodity Code 84839089		
Packages 20	Pcs/Package 100		
53			
Returnable Packaging Items			
GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità	
900051		1	
900052		20	
900053		1	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 2000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 14/12/22
Firma:

Peso totale 245,56	Peso netto 205,40	U m. kg	Number of Pallets 1	Numero imballaggi 20	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, amministrativa, produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts-Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 I.V. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
y compris et

**Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

nach gültigem ADK

1

Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

GKN SINTER METAL AG

Fabrik Str 5

739031 Bruneck (BZ)

2

Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

MAGNA PT S.P.A

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (BA)

3

Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

MODUGNO IT

Land/Pays

IT

4

Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu

BRUNECK

Land/Pays

BOZENO

Datum/Date

7.12.22

5

Beigefügte Dokumente
Documents annexés

6

Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7

Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8

Art der Verpackung
Mode d'emballage

9

Offiz. Benennung i. d. Beförderung*
Désignation officielle de transport*

10

Statistiknummer
No statistique

11

Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12

Umfang in m³
Cubage m³

384 PAL

Getriebe felle

12068 kg

UN-Nummer
Numéro UN

Ben. s.Nr.9
Nom voit N°9

Gefahrzettelmuster-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

13

Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14

Rückerstattung
Remboursement

15

Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

16

Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

17

Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18

Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

19

zu zahlen vom:
A payer par:

20

Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21

Ausgefertigt in
Etabli à

22

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

24

Reception des marchandises
Date

25

Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzübergängen

26

Vertragspartner des Frachtführers

27

Amfliches Kennzeichen
Kfz

28

Nutzlast in kg

29

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

30

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

31

Benutzte Gen.-Nr.

32

National

33

Bilateral

34

EG

35

CEMT

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71834 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

09/6

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2022

SCHWEITZER GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D-71834 Ludwigsburg

"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

Can - Benz
Ludwigsburg

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

Art

Anzahl

Kein Tausch

Tausch

Euro-Palette

Euro-Palette

Gitterbox-Palette

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

Einfach-Palette

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließl
y compris et

21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GRN SINTER					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MARNA IT S.R.L.					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) ...																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) ...																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs ...																			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés					6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 34 T A					7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1200		12 Umfang in m³ Cubage m³				
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire								
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										14 Rückerstattung Remboursement														
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières														
21 Ausgefertigt in Etabli à ...										24 Gut empfangen Réception des marchandises ...														
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km														
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers					28 Nutzlaster in kg														
29 Benutzte Gen.-Nr.					30 National					31 Bilateral					32 EG					33 CEMT				